The Result

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| original\_source\_sentence | original\_translation | modified\_translation | reason\_of\_correction |
| Three in-house progressive jackpots. All games from the Jackpots category are participating. Cashable winnings. No wagering. | Tre interne progressive jackpoter. Alle spill fra jackpotkategoriene deltar. Gevinster som kan utbetales. Ingen innsatskrav. | Tre interne progressive jackpoter. Alle spill fra jackpotkategoriene deltar. Gevinster som kan utbetales. Ingen innsatskrav. | No changes needed. |
| SlHOT of the Week tournaments are open to all casino players who made at least one deposit. | Ukens SlHOT-turneringer er åpne for alle kasinospillere som har gjort minst ett innskudd. | Ukens SlHOT-turneringer er åpne for alle kasinospillere som har gjort minst ett innskudd. | No changes needed. |
| Enhver bonus kan kanselleres før du begynner å spille med den. Når man kansellerer bonusen, godtar spilleren at alle eventuelle gevinster med denne bonusen, samt bonusbeløpet, trekkes fra spillerens saldo. Kontakt kundestøtten for å få mer informasjon om kansellering av bonuser. | Any bonus can be canceled before you start playing with it. When canceling the bonus, the player accepts that any winnings with this bonus, as well as the bonus amount, are deducted from the player's balance. Contact customer support for more information on canceling bonuses. | Enhver bonus kan kanselleres før du begynner å spille med den. Når man kansellerer bonusen, godtar spilleren at alle eventuelle gevinster med denne bonusen, samt bonusbeløpet, trekkes fra spillerens saldo. Kontakt kundestøtten for mer informasjon om kansellering av bonuser. | Fixed a spelling mistake: 'få' to 'mer' |
| Den maksimale gevinsten som utbetales fra alle bonuser er 10x den opprinnelige bonussummen. | The maximum winnings paid out from all bonuses is 10x the original bonus amount. | Den maksimale utbetalingen av gevinster fra alle bonuser er 10 ganger det opprinnelige bonusbeløpet. | Improved the translation to read more naturally. |
| Any bonus can be cancelled before you start playing it through. | Ethvert bonus kan avbrytes før du begynner å spille gjennom det. | Ethvert bonus kan avbrytes før du begynner å spille gjennom det. | No changes needed. |
| Otherwise, by cancelling the bonus player accepts that all the winnings, gained during the play with this bonus, if there are any, and bonus amount are deducted from the player's balance. | Ellers godtar spilleren ved å avbryte bonusen at alle gevinster som er oppnådd under spill med denne bonusen, hvis det er noen, og bonusbeløpet trekkes fra spillerens saldo. | Ellers godtar spilleren ved å avbryte bonusen at alle gevinster som er oppnådd under spill med denne bonusen, hvis det er noen, og bonusbeløpet trekkes fra spillerens saldo. | No changes needed. |
| Please contact the support service to find out more about cancelling your bonus. | Vennligst kontakt supportservicen for å finne ut mer om avbestilling av din bonus. | Vennligst kontakt supportservicen for å finne ut mer om kansellering av bonusen din. | Changed 'avbestilling' to 'kansellering' for better readability. |
| Spillere som anses å bruke strategier eller spilleteknikker for å oppnå fordeler kan ekskluderes fra velkomstbonusen. | Players who are deemed to be using strategies or gaming techniques to gain advantages may be excluded from the welcome bonus. | Spillere som anses å bruke strategier eller spilleteknikker for å oppnå fordeler, kan ekskluderes fra velkomstbonusen. | Added a comma after 'fordeler' for better punctuation. |
| The maximum winnings that will be paid out resulting from all bonuses will be 10x from the initial bonus sum. | Maksimal gevinst som vil bli utbetalt som et resultat av alle bonuser, vil være 10 ganger den opprinnelige bonussummen. | Maksimal gevinst som vil bli utbetalt som et resultat av alle bonuser, vil være 10 ganger den opprinnelige bonusbeløpet. | Changed 'bonussummen' to 'bonusbeløpet' for better consistency. |
| Hvis spilleren blir mistenkt for svindelforsøk, for eksempel: | If the player is suspected of fraudulent attempts, for example: | Hvis spilleren blir mistenkt for svindelforsøk, for eksempel: | No changes needed. |
| Any players deemed to be using any strategy or advantage play technique can be excluded from the Welcome Bonus. | Any players deemed to be using any strategy or advantage play technique can be excluded from the Welcome Bonus. | Any players deemed to be using any strategy or advantage play technique can be excluded from the Welcome Bonus. | No changes needed. |
| delta i noen form for samarbeid med andre spillere | engage in any form of collusion with other players | delta i noen form for samarbeid med andre spillere | No changes needed. |
| If the player is suspected of fraudulent actions including, but not limited to: | If the player is suspected of fraudulent actions including, but not limited to: | If the player is suspected of fraudulent actions including, but not limited to: | No changes needed. |
| utvikling av strategier som fører til å vinne gevinster på uærlig vis | development of strategies that lead to winning gains dishonestly | utvikling av strategier som fører til å vinne gevinster på uærlig vis | No changes needed. |
| participating in any type of collusion with other players | delta i alle typer samarbeid med andre spillere | delta i noen form for samarbeid med andre spillere | The translation is accurate but can be improved for better readability. |
| development of strategies aimed at gaining of unfair winnings | utvikling av strategier rettet mot å oppnå urettferdige gevinster | utvikling av strategier med sikte på å oppnå urettferdige gevinster | The translation is accurate but requires a preposition 'med' for better grammar. |
| fraudulent actions against other online casinos or payment providers | bedragerihandlinger mot andre nettcasinoer eller betalingsleverandører | svindelhandlinger mot andre nettcasinoer eller betalingsleverandører | The translation is accurate but can be improved for better wording. |
| chargeback transactions with a credit card or denial of some payments made | tilbakeføringstransaksjoner med kredittkort eller avvisning av noen gjennomførte betalinger | tilbakeføringstransaksjoner med kredittkort eller avvisning av noen betalinger | The translation is accurate but 'gjennomførte' is not necessary for the sentence. |
| creating two or more accounts | opprette to eller flere kontoer | opprette to eller flere kontoer | The translation is already correct. |
| spille på rulett med lav risiko, der spilleren satser lik innsats på både svart/rød eller partall/oddetall som dekker 25 eller flere av de 37 tallene på bordet (innsats bare på svart/rød dekker 36 av 37 mulige tall) | playing roulette with low risk, where the player bets equal on both black/red or even/odd, covering 25 or more of the 37 numbers on the table (betting only on black/red covers 36 out of 37 possible numbers) | spille rulett med lav risiko, der spilleren satser likt beløp på både svart/rød eller partall/oddetall, som dekker 25 eller flere av de 37 tallene på bordet (ved å satse bare på svart/rød dekkes 36 av de 37 mulige tallene) | The translation is accurate but can be improved for better readability and grammar. |
| andre typer juks. | other types of cheating. | andre typer juks. | The translation is already correct. |
| low risk roulette play where the player betting equal stakes for both black/red or even/odd covering 25 or more out of 37 numbers on the table. (Placing bets on black/red only covers 36 of 37 possible numbers). |  |  |  |
| other types of cheating. |  |  |  |
| or becomes a bankrupt in the country of their residence, the Company reserves the right to terminate such Player Account and suspend and/or cancel all payouts to the player. |  |  |  |